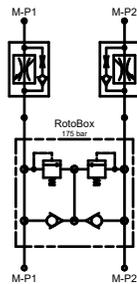


**Baggerklasse / excavator weight:**  
**5 - 12 t**

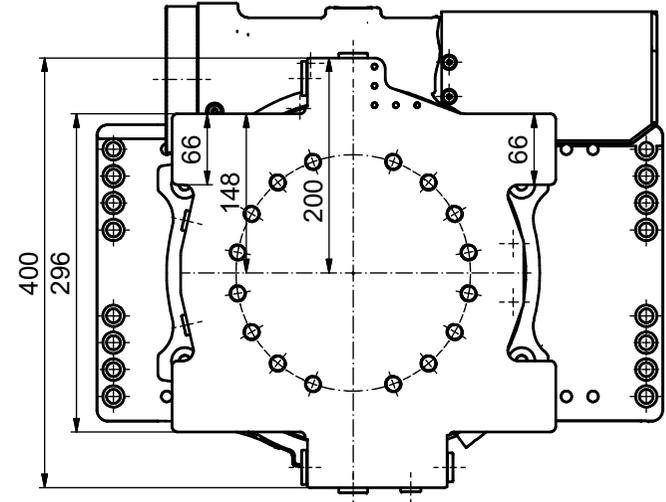
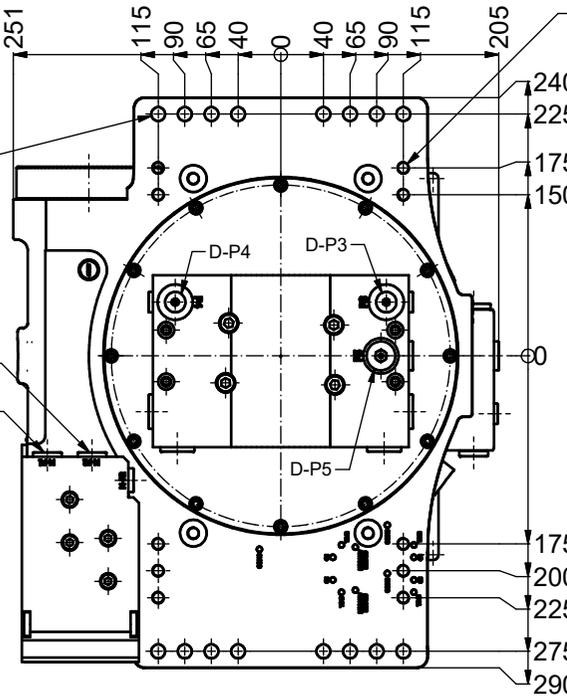
**Befestigung/ mounting:**

Bei Verwendung von Schrauben müssen Nord-Lock Sicherungsscheiben verwendet werden.  
If screws are used Nord-Lock lock washers must be used.  
Die Schrauben müssen mit einer Schraubenpaste eingefettet werden.  
The screws must be greased with a screw paste.  
Für die vorhandenen Befestigungsbohrungen müssen Schrauben der Güte 12.9 verwendet werden.  
For the trapped mounting holes bolts must have quality 12.9.  
Anzahl der Schrauben/ quantities of screws: 16  
Schraubengröße/ screw dimension: M12  
Anzugsmoment/ tightening torque: 130Nm  
Max. Lastmoment Mx/ max. load torque Mx: 45kNm  
Max. Lastmoment My/ max. load torque My: 120kNm



16xØ13 DURCH

M-P2=G1/2  
M-P1=G1/2



**Technische Daten - RotoBox / technical data - RotoBox:**

Max. Betriebsdruck / Max. working pressure: 350 bar  
Interne Druckbegrenzung/internal pressure relief: 175 bar  
Max. Drehmoment / Max. nominal torque: 3500 Nm @ 175 bar  
Max. Haltemoment / Max. holding moment: 9000 Nm  
Max. Axialbelastung / max. axial load: 160.000N  
Max. Radialbelastung / max. radial load: 140.000N  
Max. Umdrehung pro Minute / max. rotation in a minute: 8 @45 l/min  
Drehwinkel / Angle of rotation: Endlos / Endless  
Temperaturbereich / Temperature range: -18 °C +60 °C  
Baggerklasse / Excavator weight: 5 - 12 t  
Bei Blickrichtung X und Druckeintritt in M-P1, dreht die Adapterplatte aus der Grundstellung nach rechts (im Uhrzeigersinn)  
With view on X and pressure flows in M-P1, the adapter plate rotates from the basic position to the right (clockwise).  
Druckflüssigkeit / Pressure Medium: Es sind Mineralöle nach der Gruppe HLP DIN 51524/Teil 2 und VDMA Blatt 24318 zu verwenden.Ausserdem ist PANOLIN zugelassen. Es ist darauf zu achten, dass die Viskosität zwischen 15 mm<sup>2</sup>/s (cSt) und 250 mm<sup>2</sup>/s (cSt) liegt. Dieser Bedingungen entsprechen, je nach Temperatur, die Hydrauliköle HLP16 bis HLP46. Also is approved PANOLIN Mineral oils according to the group HLP DIN 51524/Part 2 and VDMA Sheet 24318 have to be used. Care must be taken to ensure that their viscosity is between 15 mm<sup>2</sup>/s (cSt) and 250 mm<sup>2</sup>/s (cSt). This oil is equivalent to between HLP16 and HLP46, depending on temperature.  
**Technische Daten - Drehdurchführung / technical data - rotation union:**  
Max. Betriebsdruck / Max. working pressure: 350 bar  
Temperaturbereich / Temperature range: -18 °C +60 °C  
Druckflüssigkeit / Pressure Medium: Es sind Mineralöle nach der Gruppe HLP DIN 51524/Teil 2 und VDMA Blatt 24318 zu verwenden.Ausserdem ist PANOLIN zugelassen. Es ist darauf zu achten, dass die Viskosität zwischen 15 mm<sup>2</sup>/s (cSt) und 250 mm<sup>2</sup>/s (cSt) liegt. Dieser Bedingungen entsprechen, je nach Temperatur, die Hydrauliköle HLP16 bis HLP46. Also is approved PANOLIN Mineral oils according to the group HLP DIN 51524/Part 2 and VDMA Sheet 24318 have to be used. Care must be taken to ensure that their viscosity is between 15 mm<sup>2</sup>/s (cSt) and 250 mm<sup>2</sup>/s (cSt). This oil is equivalent to between HLP16 and HLP46, depending on temperature.  
**Technische Daten - Schnellwechsler / technical data - quick coupler:**  
Max. Betriebsdruck / Max. working pressure: XXX bar

Schutzvermerk DIN ISO 16016 beachten/ Refer to protection notice DIN ISO 16016

Kanten gebrochen Edges broken

Oberfl. Reihe 3 DIN 3141/DIN ISO 1302 surface line 3 DIN 3141/DIN ISO 1302

Zul. Abweich. DIN ISO 2768 -mK-T1 T2/ Tolerance DIN ISO 2768 -mK-T1 T2

Maßstab/Scale: 1:5  
Gewicht/weight: - 180 kg

RotoBox	M-P2	G1/2
RotoBox	M-P1	G1/2
Lecköl	D-P5	G1/2
Schnellwechsler (öffnen)	D-P4	G1/4
Schnellwechsler (Schließen)	D-P3	G1/4
Arbeitsleitung	D-P2	G3/4
Arbeitsleitung	D-P1	G3/4
Bezeichnung	Anschluss	Größe

Gezeichnet/drawn	28.01.2016	Eichenauer
Kontrolliert/Controlled		
Datum/Date	Name/Name	Ursprung/Orgin:
HKS Unternehmensgruppe Leipzigerstrasse 53-55 D-63607 Wächtersbach		

Werkstoff/Material:		Benennung/Description: <b>RotoBox für 5-12 To. Bagger</b>	
RB 120 DD(groß),AF S6833		Artikelnr. 2 / Part no. 2: <b>291236006833 A</b>	
Artikelnr. / Part no.:		Blatt/Page 1/3	
1077444		A3	
CAD-Nr.:D:\Vault_lokal\Inventor\D-120\2912\291236006833.idw			

